Lililicious~may its fragrance encompass you
lilicious@hanmail.net, http://lililicious.net

This "happy" couple isn't on the same page....

WHAT THE HECK?
C'MON,
NO, I WAS JUST THINKING ABOUT HOW HAPPY I AM.
DOESN'T IT MAKE YOU HAPPY TO BE WITH THE ONE YOU LOVE?
HUG
I LOVE YOU, ASAMI.
.....

Roundabout

Back after a long absence!!

乙ひより
Otsu Hiyori

We went to an all-girls high school
YOU'RE LOOKING CUTE, AS USUAL.
REAL-LY?
REAL-LY
Huh?
..NO, I'M NOT..
We kept our relationship a secret
because we were both girls
and so we wouldn't have to worry about jealousy from her many admirers.

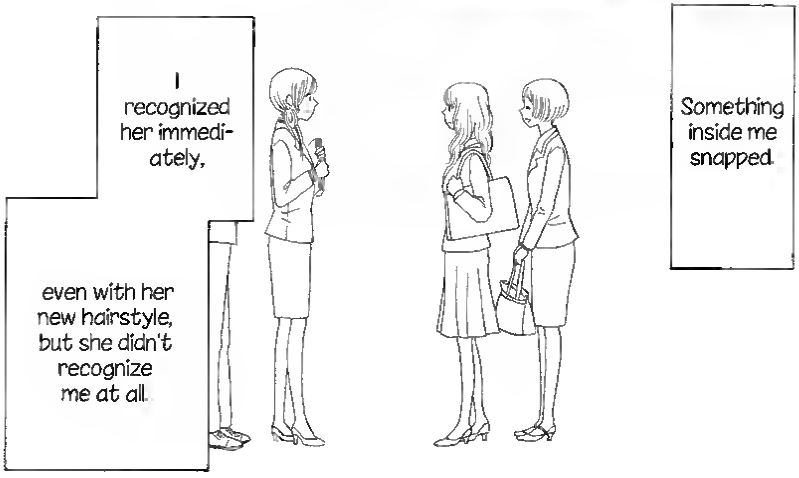
Students weren't allowed on the roof so we went up there to steal kisses.
What do you want to do next?
We went out on dates sometimes, too.
We were truly happy together...
until Chiharu vanished one day.

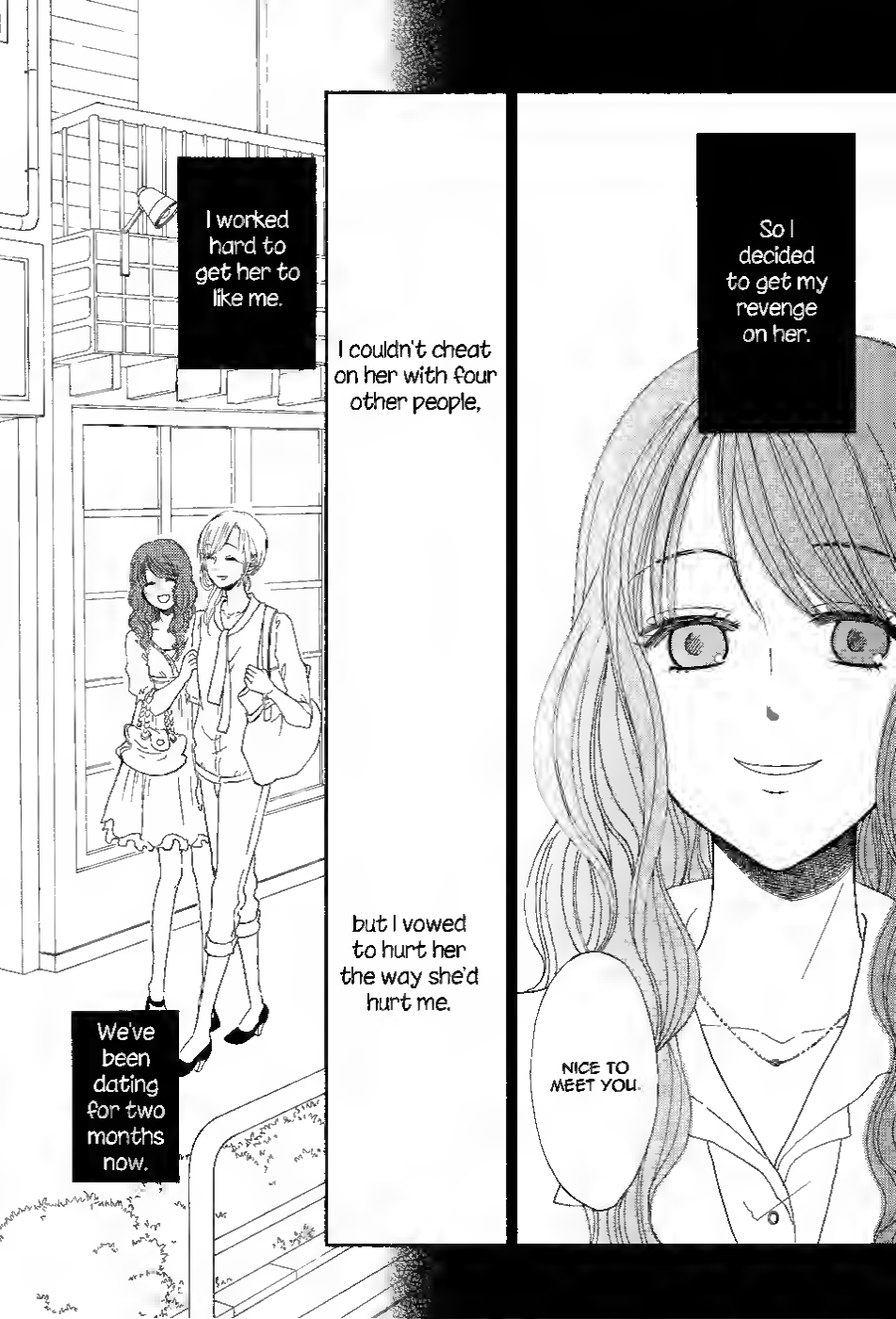
I asked a teacher about it,
and found out that her family had moved abroad for work...
I never knew...
Why didn't she tell me?
Two weeks after her disappearance, I started hearing rumors about her.
Maybe she secretly hated me. Was I just a nuisance to her?
If she didn't want to be with me anymore, I wish she'd have told me why.

*UPPERCLASSMAN
Libra
HEY,
DID YOU HEAR THAT CHIHARU-SEMPAI* WAS DATING SHINOHARA FROM CLASS B, TOO?!
WHOA, ARE YOU SERIOUS?!
THAT MAKES FOUR PEOPLE, THEN!
Wow!
FIVE, INCLUDING ME..
I WOULDN'T MIND IF CHIHARU-SEMPAI WANTED TO TOY WITH ME, THOUGH
Hmm
YOU SAID IT!
RUSH RUSH
.....
I was all cried out...

Seven years passed.
She didn't hate me — I didn't mean anything to her at all...
OH, ASAMI,
ANY INTEREST IN GOING ON A GROUP DATE NEXT WEEK?
He'll be a groom of alfred!
OH... NO, THANKS...
I never fell in love with anyone else.
THANKS FOR YOUR CONCERN.
YOU NEED TO GET OUT THERE AND MEET PEOPLE, YOU KNOW! GEEZ!
If you keep this up, you'll never get a boyfriend!

I ran into Chiharu one day when I was visiting a client.
HOW DO YOU DO? I'M OONO.
smile
...
Did she forget me?


I recognized her immediately,
even with her new hairstyle, but she didn't recognize me at all.
Something inside me snapped.


I worked hard to get her to like me.
We've been dating for two months now.
I couldn't cheat on her with four other people,
but I vowed to hurt her the way she'd hurt me.
So I decided to get my revenge on her.
NICE TO MEET YOU.

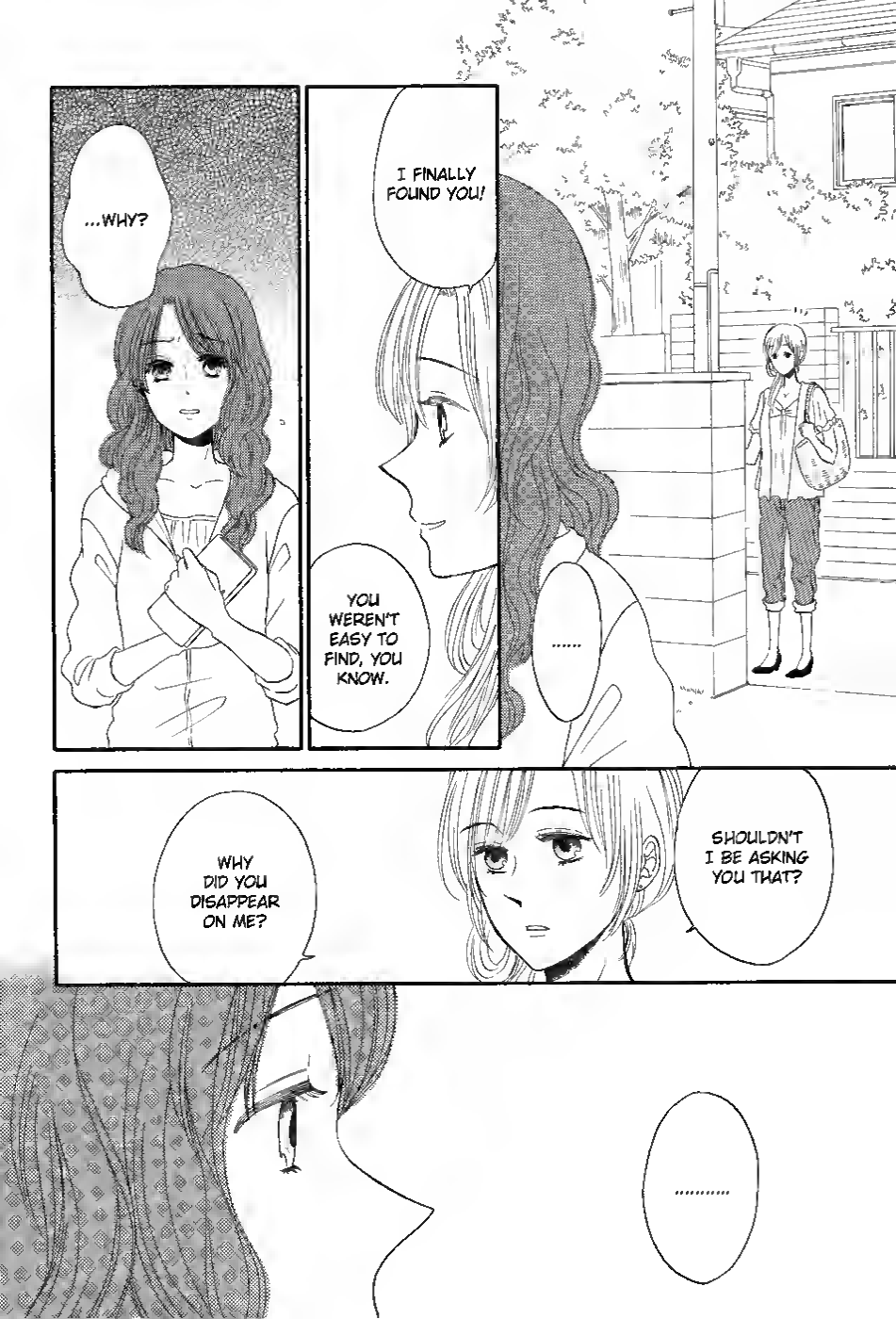
And I'm about to disappear on her.
without telling her where I'm going.
TUBO BAR
WHAT?! YOU'RE MOVING?!
YEAH.
NAH. I JUST FELT LIKE A CHANGE, YOU KNOW?
I HAVE SOME MONEY SAVED UP, SO I WANT TO TAKE IT EASY FOR A LITTLE WHILE.
HUH?! IS SOMETHING WRONG?!
Though I'm still working here for another month...
I'VE ALREADY SUBMITTED MY LETTER OF RESIGNATION.

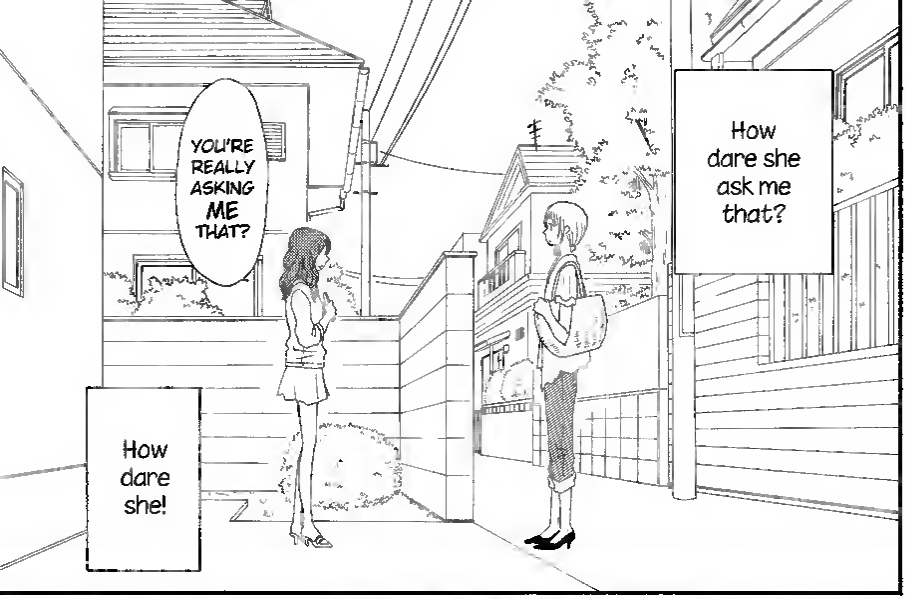
I'LL COME VISIT YOU ONCE YOU'RE SETTLED IN, OKAY? DON'T BE A STRANGER!
I GUESS YOU'RE RIGHT...
WELL, I FIGURED I SHOULD CHANGE JOBS WHILE I'M STILL YOUNG.
SO YOU DON'T KNOW WHAT YOU'RE GOING TO DO NEXT?
Life isn't that easy, you know.
OKAY.
This might be a stupid thing to do.
not even care if I disappear.
But... I want to do it anyway.
She might

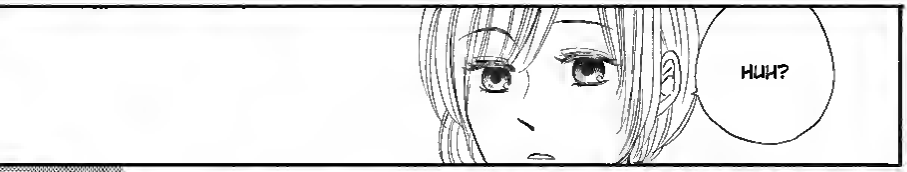
This will help me put her behind me so I can start a new life.
But...
I really hope she gets at least a little taste of what she put me through...
MM... I'M SLEEPY...

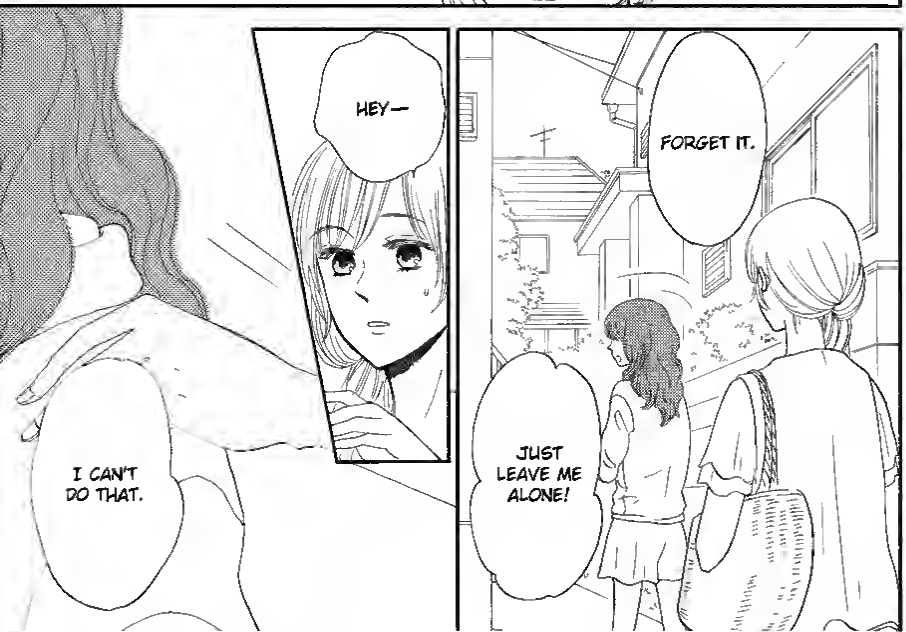
It's been a week since I quit my job. I've just been lying here like a corpse the whole time
I NEED TO START LOOKING FOR A NEW JOB SOON...
I worked so hard for this...
Shouldn't I feel relieved?
Here
Ahhh
I can't wait to taste your home cooking!

I want to forget her,
but I can't..
SIGH
GUESS I SHOULD GO TO THE CONVENIENCE STORE.
push
click clack
Huh?


...WHY?
I FINALLY FOUND YOU!
YOU WEREN'T EASY TO FIND, YOU KNOW.
.....
SHOULDN'T I BE ASKING YOU THAT?
WHY DID YOU DISAPPEAR ON ME?
.....


YOU'RE REALLY ASKING ME THAT?
How dare she ask me that?
How dare she!


HUH?


HEY—
I CAN'T DO THAT.
FORGET IT.
JUST LEAVE ME ALONE!

YOU PROMISED WE'D BE TOGETHER FOREVER. REMEMBER?
HUG
.....
YOU WERE THE ONE WHO UP AND DISAP-PEARED.
HUH?
YOU'RE THE ONE WHO LEFT WITHOUT SAYING A WORD ABOUT IT!
whirl
HUH?

YOU HAVE NO IDEA WHAT I'VE GONE THROUGH THESE PAST SEVEN YEARS, DO YOU?
.....
UM... UH,
DON'T TELL ME YOU'RE...
huh?
SOMEONE I... USED TO KNOW?
Haha!
.....

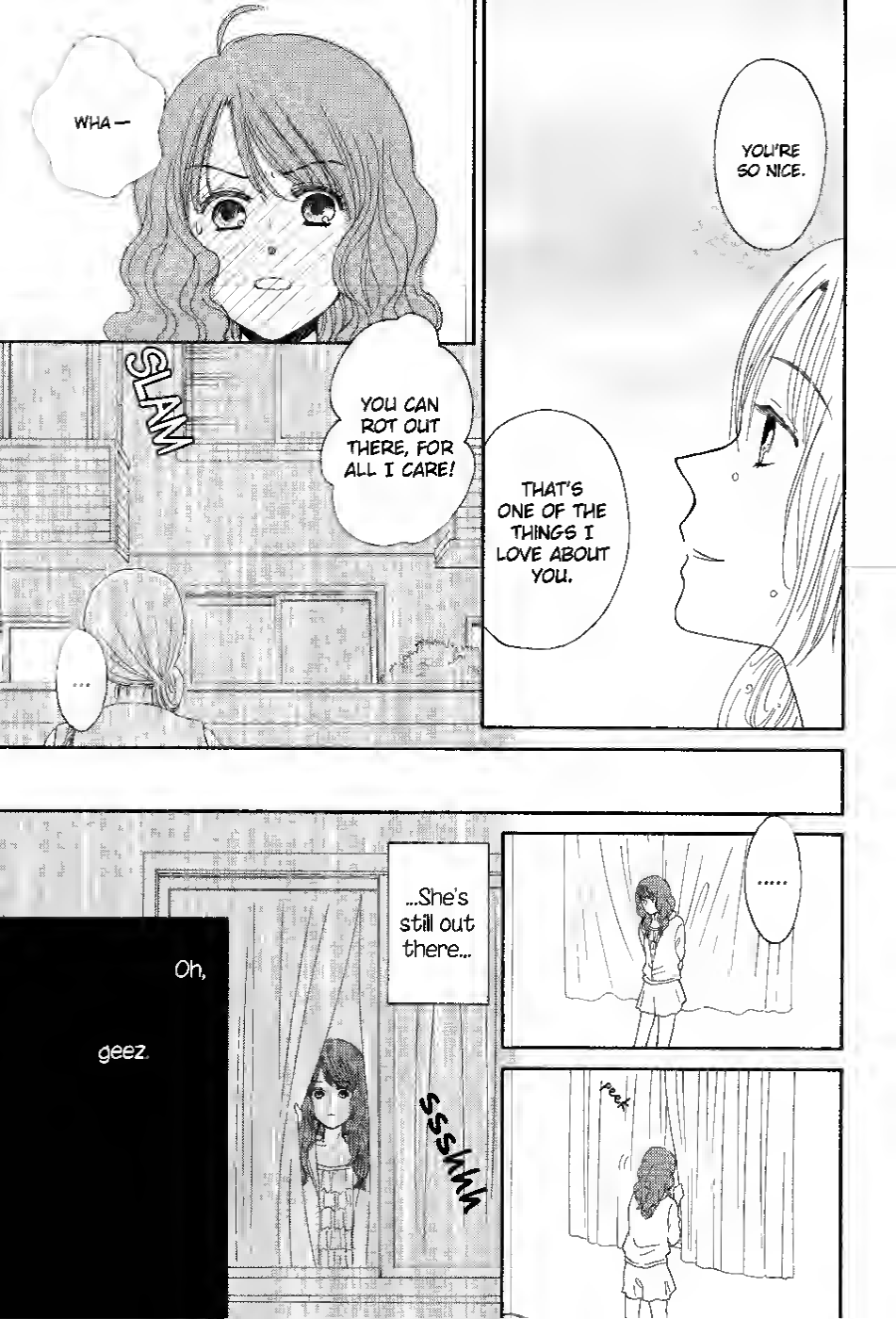
I'm so pathetic.
shove
JUST GO.
I DON'T EVEN WANT TO SEE YOUR FACE ANYMORE.
OH!
Storm storm
WHAT IN THE WORLD?!
KAWAHARA ASAMI KAWAHARA ASAMI
Search "Kawahara Asami"
ASAMI?

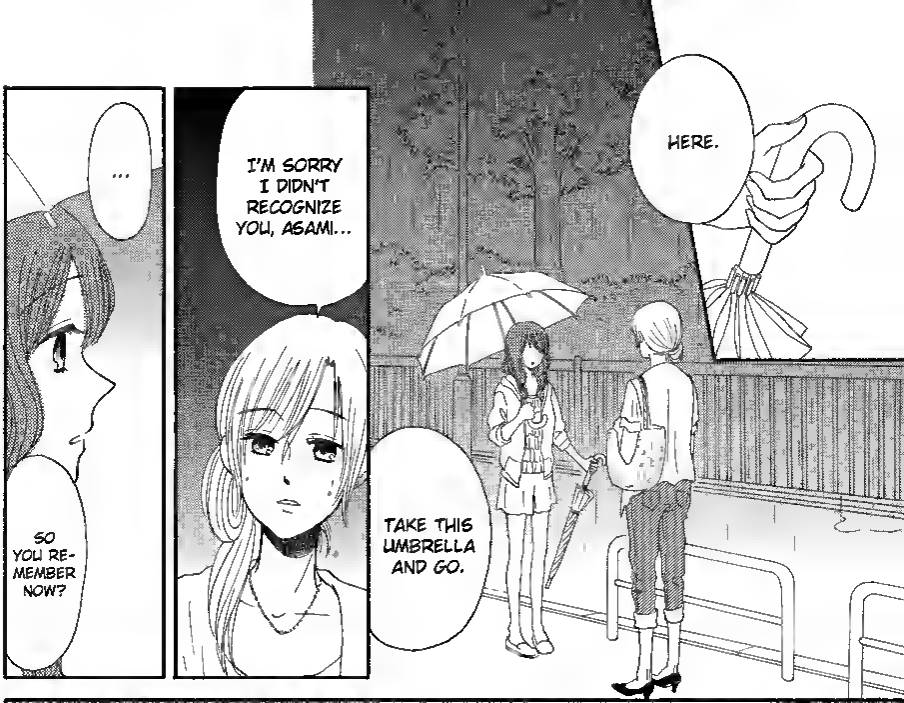
WHAT A PAIN I'M NOT GONNA ANSWER, SO JUST GO AWAY...
DING DONG DING DONG
I hate this.
Sob Sob Sob
Silence
....
I wish these feelings would just disappear.
NOT THAT I CARE
She gave up awfully quickly...
SSSHHH
the fact that she came looking for me at all was a little surprising.
drip drip
But

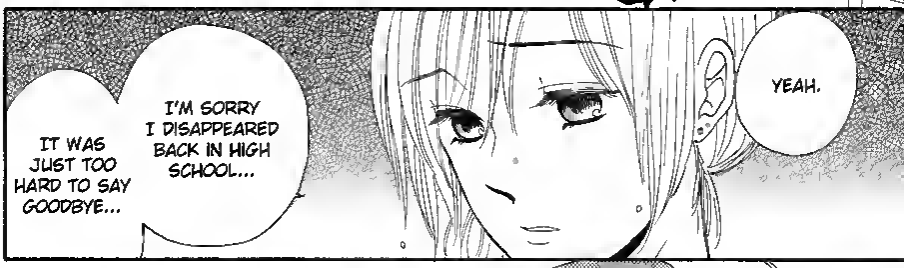
Chiharu isn't the sort of person who sticks with things. She gives up really quickly.
LET'S JUST GIVE UP.
BUT YOU REALLY WANT THIS SOUNDTRACK, RIGHT?
IT'S OLD, THOUGH. SO THERE MIGHT NOT BE ANY PLACE THAT STILL HAS IT.
I'M GOING TO KEEP LOOKING, BUT YOU CAN GO TO THE CAFE WITHOUT ME IF YOU WANT A BREAK
BUT WE'RE SUPPOSED TO BE ON A DATE...
LET'S CHECK ONE MORE PLACE!
YES! HERE IT IS!
Thank goodness!
YEAH.
AREN'T YOU THE LEAST BIT GLAD? YOU'RE THE ONE WHO WANTED THIS CD.
I'M EXTREMELY GLAD THAT WE GET TO RELAX NOW.
Haha!
Hehe.

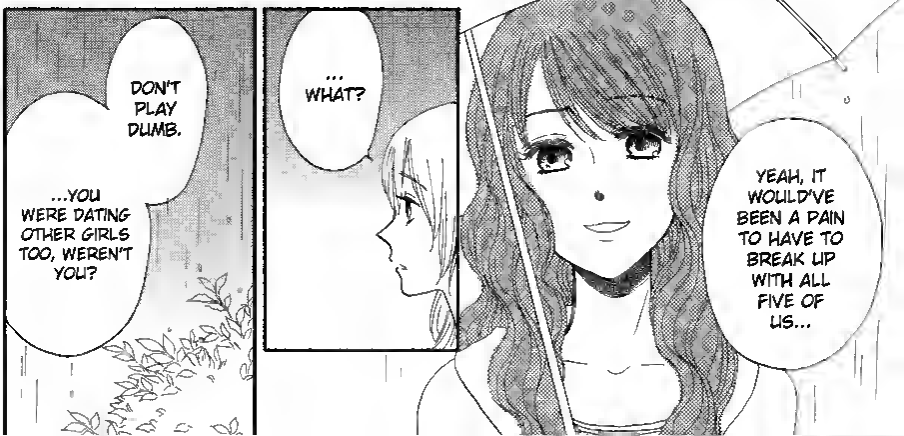
It's raining.
Im hungry
kssshh
...Night-time, already ...?
fwip
OUT OF IT
Huh?

What the—
Geez, cut it out already...
clack
WHAT ARE YOU DOING?!
GO HOME!
I'M NOT LEAVING UNTIL YOU AGREE TO TALK TO ME.
DON'T BE STUPID!
ALL YOU'RE DOING IS MAKING A NUISANCE OF YOURSELF! WHAT IF YOU CATCH A COLD OUT THERE?!
Hehe.


YOU'RE SO NICE.
THAT'S ONE OF THE THINGS I LOVE ABOUT YOU.
WHA—
YOU CAN ROT OUT THERE, FOR ALL I CARE!
SLAM
...
.....
...She's still out there...
Oh, geez.
WHOOSH
peek


HERE.
TAKE THIS UMBRELLA AND GO.
I'M SORRY I DIDN'T RECOGNIZE YOU, ASAMI...
...
SO YOU REMEMBER NOW?


YEAH.
I'M SORRY I DISAPPEARED BACK IN HIGH SCHOOL...
IT WAS JUST TOO HARD TO SAY GOODBYE...


YEAH, IT WOULD'VE BEEN A PAIN TO HAVE TO BREAK UP WITH ALL FIVE OF US...
...WHAT?
DON'T PLAY DUMB.
...YOU WERE DATING OTHER GIRLS TOO, WEREN'T YOU?

NO... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
BUT... PEOPLE SAID YOU WERE...
AND YOU BELIEVED THEM?
WHA—
B-BUT...
IF YOU REALLY LOVED ME, YOU'D HAVE KNOWN IT WAS ME!
WELL,
BUT
I knew it was her the instant I saw her, but she didn't recognize me at all.
YOU FORGOT ALL ABOUT ME!
WHY SHOULD I BELIEVE YOU?!
YOU'RE SO GORGEOUS NOW. THAT'S WHY I DIDN'T RECOGNIZE YOU.

DON'T YOU THINK IT'S EVEN MORE INCREDIBLE THAT I FELL IN LOVE WITH YOU TWICE, NOT KNOWING YOU WERE THE SAME PERSON?
.....
Wha...
NO FAIR
I LOVE YOU, ASAMI.
blush
LET'S STAY TOGETHER, OKAY?
TURNING IT AROUND ON ME LIKE THAT AND ACTING ALL PROUD ABOUT IT...
.....

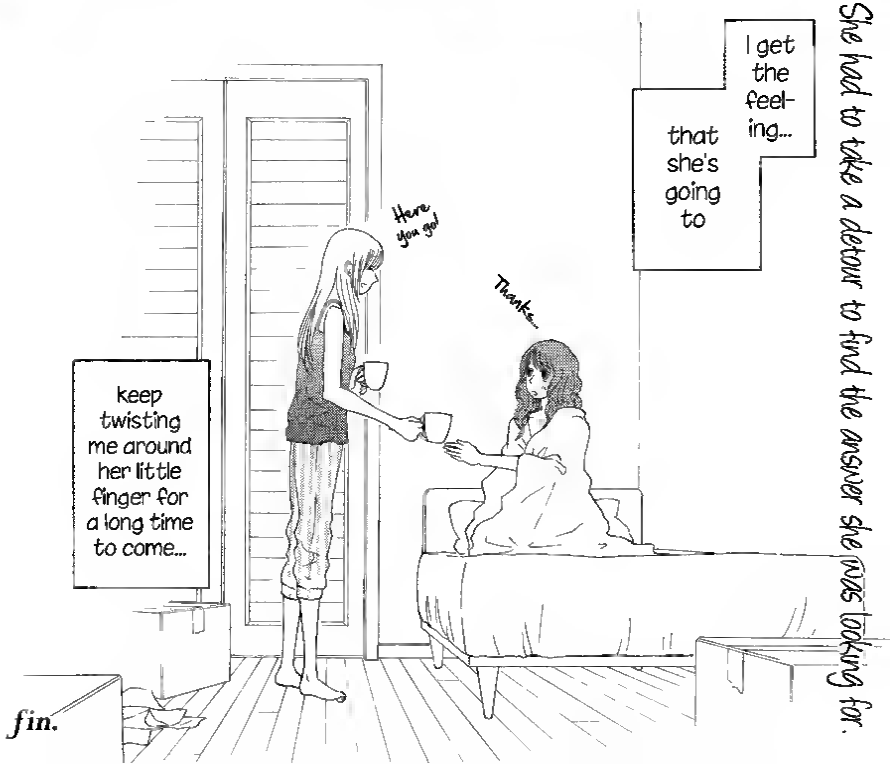
BRR...
DON'T TOUCH ME, YOU'RE ALL COLD AND WET.
WELL,
HOW ABOUT YOU WARM ME UP, THEN?
...I can't resist...
... OKAY.
SIGH...

HOW DID I END UP RIGHT BACK WHERE I STARTED, AFTER ALL THIS...?
THIS WASN'T SUPPOSED TO HAPPEN!
I feel stupid now!
WELL, IT ALL WORKED OUT FOR THE BEST, DIDN'T IT?
Here, have some coffee.
WE CAN BE TOGETHER FOREVER NOW.
.....
RUSTLE
...But...
I'VE BEEN THINKING ABOUT IT A LOT, AND IT STILL SEEMS FISHY TO ME.
HOW SO?
YOU DIDN'T EVEN REMEMBER MY NAME, DID YOU?

WERE YOU TELLING THE TRUTH BEFORE?
OH...
HMM, WHAT DO YOU THINK?
HEY—
WELL, WHAT DOES THE PAST MATTER, ANYWAY?
YOU'RE THE ONLY ONE IN MY HEART NOW.
.....

YES, REALLY!
REALLY?

to take her at her word?
Is it stupid of me...


keep twisting me around her little finger for a long time to come...
Here you go!
Thanks...
that she's going to
I get the feeling...
She had to take a detour to find the answer she was looking for.
fin.

Roundabout

Scanned and translated by Sailor Avalon
Edited by Kyra
QC'd by SpaceTart kat_chan Sailor Avalon
and Tiny Snowfairy (Rosa_Gigantea)
Special Thanks alpha

http://lilicious.net
#lilicious on irc.rizon.net

快感。
コミック
百合姫
明日もキミと笑っていたい
2011
9
JUSTICE FOR GIRLS.